

アラビア語では、'af 'al という語形が様々な意味・用法で用いられます。  
この形による「比較級・最上級」「色を表す形容詞」「感嘆文」の用法をまとめます。

●比較級・最上級の表現

英語の比較級や最上級に相当する表現には、  
各形容詞の 'af 'alu 形(2段変化)を使います(例を参照)。  
女性形や複数形もありますが、使用は限定的です(比較級には使用されません)。

	男性	女性
単数	أَفْعَلُ	فُعْلَى
複数	أَفَاعِلُ ، أَفْعَلُونَ	فُعْلَيَاتُ ، فُعْلٌ

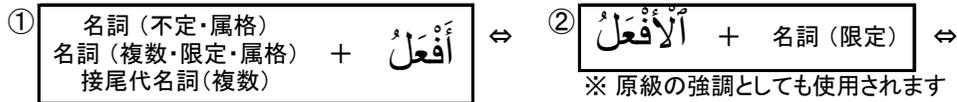
例 大きい أَكْبَرُ - 大きい كَبِيرٌ    大きい أَكْبَرُ - 大きい كَبِيرٌ    大きい أَكْبَرُ - 大きい كَبِيرٌ  
美しい أَطْيَبُ - 美しい طَيِّبٌ    美しい أَطْيَبُ - 美しい طَيِّبٌ    美しい أَطْيَبُ - 美しい طَيِّبٌ  
美しい أَجْمَلُ - 美しい جَمِيلٌ    美しい أَجْمَلُ - 美しい جَمِيلٌ    美しい أَجْمَلُ - 美しい جَمِيلٌ  
長い أَطْوَلُ - 長い طَوِيلٌ    長い أَطْوَلُ - 長い طَوِيلٌ    長い أَطْوَلُ - 長い طَوِيلٌ  
激しい أَشَدُّ - 激しい شَدِيدٌ    激しい أَشَدُّ - 激しい شَدِيدٌ    激しい أَشَدُّ - 激しい شَدِيدٌ

▶英語の比較級に相当する表現 「AはBよりも〜だ」  
男性・単数形を用いた右の構文で表します。



هُوَ أَطْوَلُ مِنْ أَبِيهِ 彼は父より背が高い。    هِيَ أَطْوَلُ مِنْ أُمَّهَا 彼女は母親より背が高い。

▶英語の最上級に相当する表現 「最も〜な…(名詞)だ」  
以下の構文で表します。イダーファ構造の①では、常に 'af 'alu (男性・単数)形です。  
後ろから名詞を修飾する②の場合のみ、性・数を一致させた形を使います。



هَذِهِ أَكْبَرُ {مَدِينَةٍ ، مَدْنٍ} {これは<単>・これらは<複>} 最も大きな町です。  
هَذِهِ أَكْبَرُ الْمَدْنِ . これ(ら)は最も大きな町です。<単・複の解釈が可能>  
هَذِهِ هِيَ الْمَدِينَةُ الْكُبْرَى . これは最も大きな町です。<女性・単数形>

●色を表す形容詞

色や身体障害を表す形容詞は、その多くが 'af 'alu 形(2段変化)をとります。  
女性形と複数形は、比較・最上級で使用される語形とは異なるので注意しましょう。

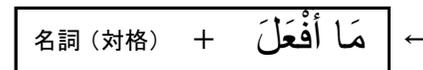
	男性	女性	複数
黒い	أَسْوَدُ	سَوْدَاءُ	سُودٌ
白い	أَبْيَضُ	بَيْضَاءُ	بَيْضٌ
赤い	أَحْمَرُ	حَمْرَاءُ	حُمْرٌ
黄色の	أَصْفَرُ	صَفْرَاءُ	صَفْرٌ
青い	أَزْرَقُ	زَرْقَاءُ	زُرْقٌ
緑の	أَخْضَرُ	خَضْرَاءُ	خَضْرٌ
目の不自由な	أَعْمَى	عَمِيَاءُ	عُمَى
愚かな	أَحْمَقُ	حَمَقَاءُ	حُمَقٌ

'af 'alu 形の色形容詞を比較級にする場合、「激しい」「多い」を意味する形容詞の 'af 'alu 形に対格の色名詞を後置し、「(名詞)においてより激しい(多い)」と表します。

هُوَ أَشَدُّ سَوَادًا مِنْ أَبِيهِ . 彼は父親よりも色が黒い。(←黒さにおいてより激しい)

●感嘆文

感嘆文「なんと〜だろう！」は、'af 'ala 形を使った以下の構文で表わされます。



مَا أَكْبَرُ هَذِهِ الْمَدِينَةُ . この町はなんと大きいのだろう。